

Sunday, July 14, 2019 – Domingo 14 de Julio del 2019
Fifteenth Sunday in Ordinary Time /Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

Reading from the Book of Deuteronomy– DT 30: 10 - 14

Moses said to the people: "If only you would heed the voice of the LORD, your God, and keep his commandments and statutes that are written in this book of the law, when you return to the LORD, your God, with all your heart and all your soul.

"For this command that I enjoin on you today is not too mysterious and remote for you. It is not up in the sky, that you should say, 'Who will go up in the sky to get it for us and tell us of it, that we may carry it out?' Nor is it across the sea, that you should say, 'Who will cross the sea to get it for us and tell us of it, that we may carry it out?' No, it is something very near to you, already in your mouths and in your hearts; you have only to carry it out."

The Word of the Lord.

All respond: *Thanks be to God.*

Responsorial Psalm: PS 69: 14, 17, 30-31, 33-34, 36,37

R. *Turn to the Lord in your need, and you will live.*

I pray to you, O LORD, for the time of your favor, O God! In your great kindness answer me with your constant help.

Answer me, O LORD, for bounteous is your kindness:
in your great mercy turn toward me.

R. *Turn to the Lord in your need, and you will live.*

I am afflicted and in pain; let your saving help, O God, protect me.

I will praise the name of God in song, and I will glorify him with thanksgiving.

R. *Turn to the Lord in your need, and you will live.*

"See, you lowly ones, and be glad; you who seek God, may your hearts revive!
For the LORD hears the poor, and his own who are in bonds he spurns not."

R. *Turn to the Lord in your need, and you will live.*

For God will save Zion and rebuild the cities of Judah.

The descendants of his servants shall inherit it,
and those who love his name shall inhabit it.

R. *Turn to the Lord in your need, and you will live.*

Lectura del Libro de Deuteronomio –DT 30: 10 – 14

En aquellos días, habló Moisés al pueblo y le dijo: "Escucha la voz del Señor, tu Dios, que te manda guardar sus mandamientos y disposiciones escritos en el libro de esta ley. Y conviértete al Señor tu Dios, con todo tu corazón y con toda tu alma. Estos mandamientos que te doy, no son superiores a tus fuerzas ni están fuera de tu alcance. No están en el cielo, de modo que pudieras decir: '¿Quién subirá por nosotros al cielo para que nos los traiga, los escuchemos y podamos cumplirlos?' Ni tampoco están al otro lado del mar, de modo que pudieras objetar: '¿Quién cruzará el mar por nosotros para que nos los traiga, los escuchemos y podamos cumplirlos?' Por el contrario, todos mis mandamientos están muy a tu alcance, en tu boca y en tu corazón, para que puedas cumplirlos".

Palabra de Dios.

Todos responden: *Te alabamos Señor.*

Salmo Responsorial: Salmo 69: 14, 17, 30-31, 33-34, 36 y 37

R. *Escúchame, Señor, porque eres bueno.*

A ti, Señor, elevo mi plegaria, ven en mi ayuda pronto;
escúchame conforme tu clemencia,
Dios fiel en el socorro. Escúchame, Señor, pues eres bueno
y en tu ternera vuelve a mí tus ojos.

R. *Escúchame, Señor, porque eres bueno.*

Mírame enfermo y afligido; defiéndeme y ayúdame, Dios mío.

En mi cantar exaltaré tu nombre, proclamaré tu gloria, agradecido.

R. *Escúchame, Señor, porque eres bueno.*

Se alegrarán al verlo los que sufren; quienes buscan a Dios tendrán más ánimo, porque el Señor jamás desoye al pobre ni olvida al que se encuentra encadenado.

R. *Escúchame, Señor, porque eres bueno.*

Ciertamente el Señor salvará a Sión, reconstruirá a Judá; la heredarán los hijos de sus siervos, quienes aman a Dios la habitarán.

R. *Escúchame, Señor, porque eres bueno.*

Gospel Acclamation

HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)

The right hand of the Lord has achieved wonders.

The right hand of the Lord has saved us all.

HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)

LEADER: *THE LORD BE WITH YOU*

ALL RESPOND: *AND ALSO WITH YOU.*

LEADER: A reading from the Gospel according to St. Luke

LK 10: 25 - 37

ALL RESPOND: *GLORY TO YOU, LORD.*

Your words, Lord, are Spirit and life; you have the words of everlasting life.

There was a scholar of the law who stood up to test him and said, "Teacher, what must I do to inherit eternal life?" Jesus said to him, "What is written in the law? How do you read it?" He said in reply, "You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your being, with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself." He replied to him, "You have answered correctly; do this and you will live." But because he wished to justify himself, he said to Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied, "A man fell victim to robbers as he went down from Jerusalem to Jericho. They stripped and beat him and went off leaving him half-dead. A priest happened to be going down that road, but when he saw him, he passed by on the opposite side. Likewise a Levite came to the place, and when he saw him, he passed by on the opposite side. But a Samaritan traveler who came upon him was moved with compassion at the sight. He approached the victim, poured oil and wine over his wounds and bandaged them. Then he lifted him up on his own animal, took him to an inn, and cared for him. The next day he took out two silver coins and gave them to the innkeeper with the instruction, 'Take care of him. If you spend more than what I have given you, I shall repay you on my way back.' Which of these three, in your opinion, was neighbor to the robbers' victim?" He answered, "The one who treated him with mercy." Jesus said to him, "Go and do likewise."

The Gospel of the Lord.

All respond: Praise to you, Lord Jesus Christ.

The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation but deliver us from evil.

Amen.

Aclamación antes del Evangelio

ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)

La diestra del Señor ha hecho prodigio.

La diestra del Señor nos ha salvado.

ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)

LIDER: *EL SEÑOR ESTÉ CON USTEDES*

TODOS RESPONDEN: *Y CON TU ESPÍRITU.*

LIDER: Lectura del Santo Evangelio según San Lucas

LC 10: 25 - 37

TODOS RESPONDEN: *GLORIA A TI SEÑOR*

Tus palabras, Señor, son Espíritu y vida. Tú tienes palabras de vida eterna.

En aquel tiempo, se presentó ante Jesús un doctor de la ley para ponerlo a prueba y le preguntó: "Maestro, ¿qué debo hacer para conseguir la vida eterna?" Jesús le dijo: "¿Qué es lo que está escrito en la ley? ¿Qué lees en ella?" El doctor de la ley contestó: "Amarás al Señor tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con todo tu ser, y a tu prójimo como a ti mismo". Jesús le dijo: "Has contestado bien; si haces eso, vivirás". El doctor de la ley, para justificarse, le preguntó a Jesús: "¿Y quién es mi prójimo?" Jesús le dijo: "Un hombre que bajaba por el camino de Jerusalén a Jericó, cayó en manos de unos ladrones, los cuales lo robaron, lo hirieron y lo dejaron medio muerto. Sucedió que por el mismo camino bajaba un sacerdote, el cual lo vio y pasó de largo. De igual modo, un levita que pasó por ahí, lo vio y siguió adelante. Pero un samaritano que iba de viaje, al verlo, se compadeció de él, se le acercó, ungió sus heridas con aceite y vino y se las vendó; luego lo puso sobre su cabalgadura, lo llevó a un mesón y cuidó de él. Al día siguiente sacó dos denarios, se los dio al dueño del mesón y le dijo: 'Cuida de él y lo que gastes de más, te lo pagaré a mi regreso'. ¿Cuál de estos tres te parece que se portó como prójimo del hombre que fue asaltado por los ladrones?" El doctor de la ley le respondió: "El que tuvo compasión de él". Entonces Jesús le dijo: "Anda y haz tú lo mismo".

Palabra de Dios.

Todos responden: Gloria a ti, Señor Jesús.

El Padre Nuestro

Padre Nuestro, que estás en el cielo, Santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase Señor tu voluntad así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; y perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; y no nos dejes caer en la tentación, mas líbranos de todo mal. **Amén.**
